

VERTIV™ PowerIT POWER DISTRIBUTION UNIT

Quick Installation Guide



Installing the unit

- Using appropriate hardware, mount unit to rack.
- Plug the PDU into appropriately rated and protected branch circuit receptacles.
- Plug in devices to be powered by the PDU.
- Power on devices that are powered by the PDU. Sequential power up is recommended to avoid high in-rush current.

Configuring IP addressable units

The PDU is equipped with an RJ45 Ethernet port for attachment to an existing network. The PDU is configured with the following default network settings to allow unit configuration:

- IP address:**
192.168.123.123
- Subnet Mask:**
255.255.255.0
- Gateway:**
192.168.123.1

The local PC network connection must be configured as follows:

- IP Address:**
192.168.123.x (where x is 2-253, except 123)
- Subnet Mask:**
255.255.255.0
- Gateway:**
<leave blank>

Environmental

TEMPERATURE		
Operating	10°C (50°F) min	45°C (113°F) max
Storage	-25°C (-13°F) min	65°C (149°F) max

HUMIDITY		
Operating	5% min	95% max (non-condensing)
Storage	5% min	95% max (non-condensing)

ELEVATION		
Operating	0 m (0 ft) min	2000m (6,561ft) max
Storage	0 m (0 ft) min	15240 m (50,000 ft) max



To contact Vertiv Technical Support: visit www.VertivCo.com

© 2018 Vertiv Co. All rights reserved. Vertiv and the Vertiv logo are trademarks or registered trademarks of Vertiv Co. All other names and logos referred to are trade names, trademarks or registered trademarks of their respective owners. While every precaution has been taken to ensure accuracy and completeness herein, Vertiv Co. assumes no responsibility, and disclaims all liability, for damages resulting from use of this information or for any errors or omissions. Specifications are subject to change without notice.



VERTIV™ PowerIT

STROMVERTEILUNGSEINHEIT

Schnellinstallationsanleitung



Installieren des Geräts

- Montieren Sie das Gerät mit geeignetem Befestigungsmaterial am Rack.
- Schließen Sie die PDU an entsprechend belastbare und geschützte Netzsteckdosen des Abzweigstromkreises an.
- Schließen Sie die Geräte an, die von der PDU mit Strom versorgt werden sollen.
- Schalten Sie die Geräte ein, die von der PDU mit Strom versorgt werden sollen. Es wird empfohlen, die Geräte nacheinander einzuschalten, um einen hohen Einschaltstrom zu vermeiden.

Umgebungsbedingungen

TEMPERATUR		
Betrieb	min. 10 °C	max. 45°C
Speicher	min. -25 °C	max. 65 °C

LUFTFEUCHTIGKEIT		
Betrieb	min. 5 %	max. 95 % (nicht kondensierend)
Speicher	min. 5 %	max. 95 % (nicht kondensierend)

HÖHE		
Betrieb	min. 0 m	max. 2000 m
Speicher	min. 0 m	max. 15.240 m

Konfigurieren von IP-adressierbaren Geräten

Die PDU ist mit einem RJ45-Netzwerkanschluss für die Verbindung mit einem bestehenden Netzwerk ausgestattet. Die PDU ist für den Betrieb im Netzwerk und die Gerätekonfiguration mit den folgenden Standardeinstellungen konfiguriert:

- **IP-Adresse:**
192.168.123.123
- **Subnetzmaske:**
255.255.255.0
- **Gateway:**
192.168.123.1

Die Netzwerkverbindung des lokalen PCs muss folgendermaßen konfiguriert werden:

- **IP-Adresse:**
192.168.123.x (wobei x 2–253 mit Ausnahme von 123 sein kann)
- **Subnetzmaske:**
255.255.255.0
- **Gateway:**
<leer belassen>



So erreichen Sie den technischen Kundendienst von Vertiv: www.VertivCo.com

© 2018 Vertiv Co. Alle Rechte vorbehalten. Vertiv und das Vertiv-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Vertiv Co. Alle anderen erwähnten Namen und Logos sind Handelsnamen, Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. Es wurden zwar alle Anstrengungen unternommen, um die Richtigkeit und Vollständigkeit dieses Dokuments zu gewährleisten, die Vertiv Co. übernimmt jedoch keine Verantwortung und lehnt jegliche Haftung ab für Schäden, die aus der Nutzung dieser Informationen entstehen, sowie für Fehler und Auslassungen. Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



RAMPE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE VERTIV™ PowerIT



Guide d'installation rapide

Installation de l'unité

- Installez l'unité sur le rack à l'aide de la visserie appropriée.
- Branchez la PDU dans les prises d'un circuit de dérivation protégé, de puissance nominale appropriée.
- Branchez les équipements qui doivent être alimentés par la PDU.
- Mettez sous tension les équipements alimentés par la PDU. Une mise sous tension séquentielle est recommandée pour éviter tout courant d'appel élevé.

Configuration d'unités adressables par IP

La PDU est équipée d'un port Ethernet RJ45 pour le raccordement à un réseau existant. La PDU est configurée avec les paramètres réseau par défaut suivants pour permettre la configuration des unités :

- **Adresse IP :**
 - 192.168.123.123
- **Masque de sous-réseau :**
 - 255.255.255.0
- **Gateway :**
 - 192.168.123.1

La connexion réseau du PC local doit être configurée comme suit :

- **Adresse IP :**
 - 192.168.123.x (où x est 2-253, sauf 123)
- **Masque de sous-réseau :**
 - 255.255.255.0
- **Gateway :**
 - <laissez vierge>

Caractéristiques environnementales

TEMPÉRATURE		
En fonctionnement	10 °C min.	45 °C max.
Stockage	-25 °C min.	65 °C max.

HUMIDITÉ		
En fonctionnement	5 % min.	95 % max. (sans condensation)
Stockage	5 % min.	95 % max. (sans condensation)

ALTITUDE		
En fonctionnement	0 m min.	2 000 m max.
Stockage	0 m min.	15 240 m max.



Pour contacter l'équipe d'assistance technique de Vertiv, consultez le site www.VertivCo.com.

© 2018 Vertiv Co. Tous droits réservés. Vertiv et le logo Vertiv sont des marques de commerce ou des marques déposées de Vertiv Co. Tous les autres noms et logos mentionnés sont des noms commerciaux, des marques de commerce ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Toutes les mesures nécessaires ont été prises afin de garantir l'exactitude et l'exhaustivité des informations contenues dans ce document. Vertiv Co. rejette néanmoins toute responsabilité en cas de dommages découlant de l'utilisation de ces informations ou d'erreurs/omissions quelles qu'elles soient. Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



UNIDAD DE DISTRIBUCIÓN DE LA ALIMENTACIÓN VERTIV™ PowerIT



Guía de instalación rápida

Instalación de la unidad

- Monte la unidad en el rack con la tornillería adecuada.
- Enchufe la PDU a receptáculos de circuito derivados con la capacidad y la protección adecuadas.
- Enchufe los dispositivos que van a funcionar con la PDU.
- Encienda los dispositivos que van a funcionar con la PDU. Se recomienda realizar un encendido secuencial para evitar una corriente de entrada elevada.

Configuración de unidades con dirección IP

La PDU está equipada con un puerto Ethernet RJ45 que permite la conexión a una red existente. La PDU se ha configurado con los parámetros de red predeterminados siguientes para realizar la configuración de la unidad:

- **Dirección IP:**
192.168.123.123
- **Máscara de subred:**
255.255.255.0
- **Puerta de enlace:**
192.168.123.1

La conexión de red del PC local debe configurarse como sigue:

- **Dirección IP:**
192.168.123.x (donde x es 2-253, excepto 123)
- **Máscara de subred:**
255.255.255.0
- **Puerta de enlace:**
<dejar en blanco>

Entorno

TEMPERATURA		
En funcionamiento	10 °C mín.	45 °C máx.
Almacenamiento	-25 °C mín.	65 °C máx.

HUMEDAD		
En funcionamiento	5 % mín.	95 % máx. (sin condensación)
Almacenamiento	5 % mín.	95 % máx. (sin condensación)

ELEVACIÓN		
En funcionamiento	0 m mín.	2000 m máx.
Almacenamiento	0 m mín.	15.240 m máx.



Para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de Vertiv, visite www.VertivCo.com

© 2018 Vertiv Co. Todos los derechos reservados. Vertiv y el logotipo de Vertiv son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Vertiv Co. Todos los demás nombres y logotipos a los que se hace referencia son nombres comerciales, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Aunque se han tomado todas las precauciones para garantizar la exactitud y la integridad de la información incluida en el presente documento, Vertiv Co. no asume ninguna responsabilidad y rechaza toda responsabilidad legal por daños resultantes del uso de esta información o causados por cualquier error u omisión. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



UNIDADE DE DISTRIBUIÇÃO DE ENERGIA VERTIV™ PowerIT



Guia de Instalação Rápida

Instalação da unidade

- Com o hardware adequado, monte a unidade no bastidor.
- Ligue a unidade de distribuição de energia (PDU) a receptáculos de circuito de derivação devidamente classificados e protegidos.
- Ligue à ficha os dispositivos a serem alimentados pela PDU.
- Ligue os dispositivos que são alimentados pela PDU. Recomendamos que efetue o arranque sequencial para evitar uma elevada irrupção da corrente.

Configuração de unidades com endereço IP

A PDU está equipada com uma porta Ethernet RJ45 para a ligação a uma rede existente. A PDU tem as seguintes predefinições de rede para permitir a configuração de unidades:

- **Endereço IP:**
192.168.123.123
- **Máscara de sub-rede:**
255.255.255.0
- **Gateway:**
192.168.123.1

A ligação da rede local do PC tem de ser configurada da seguinte forma:

- **Endereço IP:**
192.168.123.x (em que x é 2-253, exceto 123)
- **Máscara de sub-rede:**
255.255.255.0
- **Gateway:**
<leave blank>

Condições ambientais

TEMPERATURA		
Durante a Operação	mín 10 °C	máx 45 °C
Armazenamento	mín -25 °C	máx 65 °C

HUMIDADE		
Durante a Operação	mín 5%	máx 95% (sem condensação)
Armazenamento	mín 5%	máx 95% (sem condensação)

ELEVAÇÃO		
Durante a Operação	mín 0 m	máx 2000 m
Armazenamento	mín 0 m	máx 15 240 m



Para contactar o Apoio Técnico da Vertiv: visite www.VertivCo.com

© 2018 Vertiv Co. Todos os direitos reservados. Vertiv e o logótipo Vertiv são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Vertiv Co. Todos os outros nomes e logótipos mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários. Embora tenha tomado todas as precauções para garantir que este documento é exato e completo, a Vertiv Co. não assume e rejeita toda e qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes da utilização destas informações ou decorrentes de qualquer erro ou omissão. As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.



УСТРОЙСТВО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ПИТАНИЯ VERTIV™ PowerIT

Краткое руководство по установке



Установка устройства

- С помощью подходящих инструментов выполните монтаж устройства в стойке.
- Подключите устройство распределения питания к защищенным розеткам распределительной сети соответствующего номинала.
- Подключите устройства, на которые должно подаваться питание от устройства распределения питания.
- Включите питание устройств, на которые должно подаваться питание от устройства распределения питания. Рекомендуется поэтапное включение питания для предотвращения высокого пускового тока.

Настройка устройств с IP-адресацией

Устройство распределения питания оснащено портом Ethernet RJ45 для подключения к существующей сети. Для конфигурирования устройства распределения питания по умолчанию используются следующие сетевые настройки:

- IP-адрес:**
192.168.123.123
- Маска подсети:**
255.255.255.0
- Шлюз:**
192.168.123.1

Подключение к ПК по локальной сети должно быть настроено следующим образом:

- IP-адрес:**
192.168.123.x (где x может иметь значения от 2 до 253, кроме 123)
- Маска подсети:**
255.255.255.0
- Шлюз:**
<оставьте пустым>

Условия окружающей среды

ТЕМПЕРАТУРА		
Эксплуатация	10 °C (минимум)	45 °C (максимум)
Хранение	-25 °C (минимум)	65 °C (максимум)

ВЛАЖНОСТЬ		
Эксплуатация	5 % (минимум)	95 % (максимум), без конденсации
Хранение	5 % (минимум)	95 % (максимум), без конденсации

ВЫСОТА НАД УРОВНЕМ МОРЯ		
Эксплуатация	0 м (минимум)	2 000 м (максимум)
Хранение	0 м (минимум)	15 240 м (максимум)



Информацию о доступе к центру технической поддержки компании Vertiv см. по адресу www.VertivCo.com

© Vertiv Co., 2018. Все права защищены. Vertiv и логотип Vertiv являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Vertiv Co. Все остальные названия и логотипы, используемые в настоящем документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Хотя были приняты все меры для обеспечения точности и полноты приведенных сведений, компания Vertiv Co. отказывается от любых обязательств и не несет никакой ответственности за любые убытки в результате использования настоящей информации, а также за любые ошибки или упущения. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



ユニットの設置

- 適切なハードウェアを使用して、ユニットをラックに取り付けます。
- PDU を適切な定格を持ち、保護された分岐回路レセプタクルに接続します。
- PDU によって給電されるデバイスを接続します。
- PDU によって給電されるデバイスの電源を入れます。高突入電流を回避するために、順次電源投入が推奨されます。

IPアドレス指定可能なユニットの構成

PDU には、既存のネットワークに接続するためのRJ45イーサネットポートが設けられています。PDU は次の既定のネットワーク設定で構成され、ユニットの構成を可能にします。

- IP アドレス:
192.168.123.123
- サブネットマスク:
255.255.255.0
- ゲートウェイ:
192.168.123.1

ローカルPCネットワーク接続は次のように構成する必要があります。

- IP アドレス:
192.168.123.x (ここで、x は 2-253、123を除く)
- サブネットマスク:
255.255.255.0
- ゲートウェイ:
<空欄>

環境

温度		
作動時	10 °C 最低	45 °C 最高
保管時	-25 °C 最低	65 °C 最高

湿度		
作動時	5% 最低	95 % 最高 (結露なきこと)
保管時	5% 最低	95 % 最高 (結露なきこと)

高度		
作動時	0 m 最小	2,000m 最大
保管時	0 m 最小	15,240 m 最大



Vertivテクニカル・サポートに問い合わせるには、www.VertivCo.comにアクセスしてください

© 2018 Vertiv Co. All rights reserved. VertivおよびVertivロゴはVertiv Co.の商標または登録商標です。言及されている他のすべての名称およびロゴは、それぞれの所有者の商号、商標または登録商標です。ここに記載される内容の正確性および完全性を保証するため、Vertiv Co.ではあらゆる予防措置を講じておりますが、本情報の使用が原因で発生する損害または錯誤もしくは不作為に対して、一切の責任を負わず、かつそのすべての賠償責任を拒否します。仕様は予告なく変更される可能性があります。



安装设备

- 使用相应的五金件将设备安装至机架。
- 将 PDU 插入具有相应额定值且经过正确保护的分支电路插座。
- 插入通过 PDU 供电的设备。
- 打开通过 PDU 供电的设备。建议依次打开电源，避免产生高浪涌电流。

配置 IP 可寻址设备

PDU 配有 RJ45 以太网端口，用于连接已有网络。PDU 已配置为下列默认网络设置，以便允许配置设备：

- IP 地址：
192.168.123.123
- 子网掩码：
255.255.255.0
- 网关：
192.168.123.1

本地 PC 网络连接必须配置为：

- IP 地址：
192.168.123.x（其中，x 为 2-253，但 123 除外）
- 子网掩码：
255.255.255.0
- 网关：
<留空>

环境规格

温度		
工作	最低 10°C	最高 45°C
存储	最低 -25°C	最高 65°C

湿度		
工作	最低 5%	最高 95%（无冷凝）
存储	最低 5%	最高 95%（无冷凝）

海拔高度		
工作	最低 0 m	最高 2000 m
存储	最低 0 m	最高 15240 m



如需联系 Vertiv 技术支持，请访问：www.VertivCo.com

© 2018 Vertiv Co. 保留所有权利。Vertiv 和 Vertiv 徽标是 Vertiv Co. 的商标或注册商标。本文提及的所有其他名称和徽标均为其各自所有者的产品名称、商标或注册商标。尽管我们已采取适当措施确保本文件的准确性和完整性，但对于因使用这些信息或任何错误或遗漏而造成的损害，Vertiv Co. 概不承担任何责任和义务。规格的更改将不另行通知。



장치 설치하기

- 적합한 하드웨어를 사용해 장치를 랙에 탑재합니다.
- PDU를 적합한 정격 및 보호 지선회로 콘센트에 연결합니다.
- PDU로 전원을 공급할 기기를 연결합니다.
- PDU에서 전원을 공급받는 기기의 전원을 켭니다. 높은 유입 전류 방지를 위해 순차적으로 전원을 높여야 합니다.

IP 주소지정 가능 장치 구성하기

PDU에는 기존 네트워크와 연결하기 위한 RJ45 Ethernet 포트가 있습니다. PDU는 장치 구성을 위해 다음과 같은 기본 네트워크 설정치로 구성됩니다.

- IP 주소:
192.168.123.123
- 서브넷 마스크:
255.255.255.0
- 게이트웨이:
192.168.123.1

로컬 PC 네트워크는 다음과 같이 구성해야 합니다.

- IP 주소:
192.168.123.x(여기에서 123을 제외하고 x는 2-253)
- 서브넷 마스크:
255.255.255.0
- 게이트웨이:
<공란>

작동 환경

온도		
작동	최저 10°C	최고 45°C
스토리지	최저 -25°C	최고 65°C

습도		
작동	최소 5%	최대 95%(비응축)
스토리지	최소 5%	최대 95%(비응축)

높이		
작동	최소 0m	최대 2,000m
스토리지	최소 0m	최대 15,240m



Vertiv 기술 지원부에 문의하려면 www.VertivCo.com을 방문하십시오.

© 2018 Vertiv Co. All rights reserved. Vertiv 및 Vertiv 로고는 Vertiv Co.의 상표 및 등록 상표입니다. 기타 언급되는 모든 이름 및 로고는 해당 소유업체의 상표, 상표 또는 등록 상표입니다. 이 문서에서 정확성 및 완전성을 보장하기 위해 모든 예방 조치를 취했지만 Vertiv Co.는 이 정보를 사용한 데서 비롯된 손상 또는 모든 오류 또는 누락에 대해 책임이 없으며 모든 법적 책임을 부인합니다. 사양은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.



安裝設備

- 使用適當的硬體，將設備安裝到機架上。
- 將 PDU 插入具有適當額定值並受到恰當保護的分支電路插座。
- 插入要由 PDU 供電的裝置。
- 開啟由 PDU 供電的裝置。建議按順序開啟，避免出現高湧入電流。

對 IP 位址可設的裝置進行設定

PDU 配備 RJ45 乙太網路連接埠，可供連接到現有網路。PDU 設有以下預設網路設定值，可用於設備設定。

- IP 位址：
192.168.123.123
- 子網路遮罩：
255.255.255.0
- 閘道：
192.168.123.1

本機 PC 網路連接必須設定如下：

- IP 位址：
192.168.123.x（其中 x 為 2-253 之間的任意數字，123 除外）
- 子網路遮罩：
255.255.255.0
- 閘道：
<留空>

環境規格

溫度		
工作	最低 10°C	最高 45°C
儲存	最低 -25°C	最高 65°C

濕度		
工作	最低 5%	最高 95%（非冷凝）
儲存	最低 5%	最高 95%（非冷凝）

海拔		
工作	最低 0 m	最高 2000 m
儲存	最低 0 m	最高 15240 m



如需聯絡 Vertiv 技術支援：請造訪 www.VertivCo.com

© 2018 Vertiv Co. 保留所有權利。Vertiv 和 Vertiv 標誌是 Vertiv Co. 的商標或註冊商標。所有提及的其他名稱和標誌屬其各自所有人的商品名、商標或註冊商標。
雖然已採取所有預防措施來確保本文的準確性與完整性，但對於因使用本資訊或本資訊中的任何錯誤或疏漏造成的損害，Vertiv Co. 概不負責。規格可能會變更，恕不另行通知。



الظروف البيئية

درجة الحرارة		
التشغيل	10 درجات مئوية بحد أدنى	45 درجة مئوية بحد أقصى
التخزين	-25 درجة مئوية بحد أدنى	65 درجة مئوية بحد أقصى
الرطوبة		
التشغيل	5% بحد أدنى	95% بحد أقصى (دون حدوث تكثيف)
التخزين	5% بحد أدنى	95% بحد أقصى (دون حدوث تكثيف)
الارتفاع		
التشغيل	0 م بحد أدنى	2000 م بحد أقصى
التخزين	0 م بحد أدنى	152 40 م بحد أقصى

تركيب الوحدة

- باستخدام الأجهزة المناسبة، قم بتركيب الوحدة على الحامل.
- قم بتوصيل وحدة توزيع الطاقة (PDU) بمقابس دائرة فرعية محمية وذات تصنيف مناسب.
- قم بتوصيل الأجهزة المطلوب تزويدها بالطاقة عن طريق وحدة PDU.
- قم بتشغيل الأجهزة التي يتم تزويدها بالطاقة عن طريق وحدة PDU. يوصى بالتشغيل المتسلسل للأجهزة لتجنب تيار الاندفاع المرتفع.

تهيئة الوحدات ذات عنوان IP

يتم تزويد وحدة PDU بمنفذ إيثرنت RJ 45 للتوصيل بشبكة قائمة. وتتم تهيئة وحدة PDU بإعدادات الشبكة الافتراضية التالية للسماح بتهيئة الوحدة:

- عنوان IP:

192.168.123.123

- قناع الشبكة الفرعية:

255.255.255.0

- البوابة:

192.168.123.1

تجب تهيئة اتصال شبكة جهاز الكمبيوتر المحلية على النحو التالي:

- عنوان IP:

192.168.123.x حيث x تمثل القيمة

2-253، باستثناء 123

- قناع الشبكة الفرعية:

255.255.255.0

- البوابة:

<تترك فارغة>



للتواصل مع الدعم الفني التابع لشركة Vertiv: تفضل بزيارة الموقع www.VertivCo.com

© 2018 Vertiv Co. جميع الحقوق محفوظة. تعد Vertiv وشعار Vertiv علامتين تجاريتين أو علامتين تجاريتين مسجلتين لصالح شركة Vertiv Co. وتعد الأسماء والشعارات الأخرى المشار إليها أسماء تجارية أو علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لصالح أصحابها. لقد تم اتخاذ جميع الاحتياطات التي تضمن دقة هذه الوثيقة واكتمالها، ومع ذلك لا تتحمل شركة Vertiv Co. أي مسؤولية وتُخلى مسؤوليتها التامة عن الأضرار التي تنتج عن استخدام هذه المعلومات أو عن أي أخطاء أو سهو. تخضع المواصفات للتغيير دون إشعار.



THIS PAGE INTENTIONALLY
LEFT BLANK.



To contact Vertiv Technical Support: visit www.VertivCo.com

© 2018 Vertiv Co. All rights reserved. Vertiv and the Vertiv logo are trademarks or registered trademarks of Vertiv Co. All other names and logos referred to are trade names, trademarks or registered trademarks of their respective owners. While every precaution has been taken to ensure accuracy and completeness herein, Vertiv Co. assumes no responsibility, and disclaims all liability, for damages resulting from use of this information or for any errors or omissions. Specifications are subject to change without notice.

